

Condizioni generali di vendita, consegna e pagamento (Rev. 2015/1)

Gentili partner,
desideriamo innanzitutto ringraziarvi per la vostra fiducia nell'efficienza e nei servizi della nostra azienda.
Provvederemo ad evadere i vostri ordini con la consueta affidabilità. Di seguito abbiamo riassunto le informazioni su cui si basa l'esecuzione del vostro ordine.
Ci auguriamo di proseguire la nostra ottima collaborazione!

1. Campo di applicazione

1.1 Riforniamo esclusivamente le aziende e sulla base delle condizioni di vendita, consegna e pagamento di seguito riportate. Tali condizioni valgono per tutte le nostre offerte, forniture e servizi anche futuri, salvo non vengano presi accordi diversi per casi singoli. Eventuali condizioni dell'acquirente diverse dalle nostre condizioni di vendita, fornitura e pagamento non avranno alcuna validità.

2. Stipula del contratto

2.1 Salvo quanto diversamente ed esplicitamente dichiarato, le nostre offerte non hanno carattere vincolante. L'ordine da parte dell'acquirente costituisce offerta vincolante. A nostra discrezione potremo accettare tale offerta entro due settimane con l'invio di una conferma d'ordine o con l'invio all'acquirente entro tale termine dei prodotti ordinati. Un contratto può concludersi con il ritiro della fornitura da parte del cliente anche dopo tale termine.
2.2 L'acquirente è tenuto ad accettare eventuali variazioni ritenute normali dal punto di vista commerciale, in merito a specifiche di qualità, pesi o altri fattori di tal genere. Ciò vale anche nel caso in cui si faccia riferimento a particolari campioni o brochure, disegni o figure, salvo che questi non siano stati espressamente indicati come vincolanti al momento dell'ordine.

3. Preventivi, disegni e documentazioni tecniche

3.1 I preventivi, i disegni, le documentazioni tecniche, ecc. rimangono di nostra proprietà, in particolare anche nei casi in cui siano stati consegnati prima di un ordine come possibili soluzioni di un problema specifico. Senza espresso consenso da parte nostra, l'acquirente non è autorizzato ad eseguire qualunque tipo di copia di questi documenti o parti di essi, né a metterne a conoscenza terzi in qualsiasi altro modo. L'uso interno è ammesso solo nei limiti previsti dal contratto. I diritti d'autore rimangono di nostra proprietà.

3.2 Se l'acquirente deve produrre documentazioni, come ad esempio disegni, modelli, campioni, ecc., è tenuto a garantire che l'uso di queste documentazioni o dei disegni esecutivi da lui realizzati non comporti da parte nostra la violazione di diritti di protezione di terzi. Se il loro uso dovesse ciononostante violare diritti di protezione di terzi, l'acquirente deve sollevarci da qualsiasi responsabilità nel rapporto interno. In mancanza di indizi concreti, da parte nostra non siamo tenuti a verificare se l'uso delle documentazioni e dei disegni esecutivi messi a disposizione dall'acquirente comporti la violazione di diritti di protezione di terzi.

3.3 Eventuali campioni vengono messi a disposizione solo con addebito delle spese di invio. Questi campioni rimangono di nostra proprietà. Le dimensioni e misure degli utensili normalizzati riportati negli opuscoli corrispondono alle norme in vigore al momento dell'ordine. Se queste norme cambiano prima della spedizione degli articoli, siamo autorizzati ad adeguare le dimensioni e misure alle nuove norme, senza che ciò costituisca tuttavia un obbligo da parte nostra.

4. Termini di consegna

4.1 Per il tipo e l'entità della consegna è determinante la conferma d'ordine e in mancanza di quest'ultima l'offerta dell'acquirente. I termini di consegna vengono specificati al meglio e con la massima precisione possibile. Il termine di consegna inizia a decorrere dal ricevimento della conferma d'ordine da parte dell'acquirente, tuttavia non prima che questi abbia fornito le documentazioni, le autorizzazioni e i permessi necessari e prima di aver pagato gli eventuali acconti concordati.

4.2 Circostanze non imputabili alla nostra azienda come scioperi, serrate, mancato possesso di un'autorizzazione necessaria o rifiuto della stessa da parte delle autorità, come ad esempio un permesso di esportazione (anche presso nostri fornitori e fornitori di questi ultimi) e altri casi di forza maggiore nonché ritardi di consegna interna che si verificano nonostante un'adeguata operazione di copertura da parte nostra, ci esonerano per la loro durata dall'obbligo di consegna stabilito dal contratto. Ciò vale anche per eventuali disturbi d'esercizio imprevedibili e per noi inevitabili. Non siamo tenuti a rispondere di tali impedimenti anche se si verificano durante un ritardo già in atto. In questi casi provvederemo a metterne immediatamente al corrente l'acquirente.

Nel caso in cui questi impedimenti dovessero protrarsi per più di quattro mesi o rendere impossibile la nostra prestazione per un lungo periodo, siamo autorizzati a recedere del tutto o in parte dal contratto. Sono escluse eventuali richieste di risarcimento danni da parte dell'acquirente a seguito di un recesso di questo tipo.

4.3 In caso di ritardo da parte nostra, l'acquirente ha la possibilità di recedere dal contratto allo scadere di un ragionevole periodo di proroga, a condizione che al termine dello stesso la merce non venga dichiarata pronta per la spedizione. Il termine inizia a decorrere con il ricevimento della comunicazione scritta in cui l'acquirente fissa il termine di proroga. Un eventuale diritto di risarcimento danni per mancato adempimento, da far valere a scelta con il diritto di recesso, è previsto solo nei limiti indicati alla successiva clausola 10.

4.4 Sono ammissibili consegne parziali.

5. Prezzi

5.1 I prezzi indicati s'intendono al netto e valgono per consegne franco nostro stabilimento.

5.2 Se tra la stipula del contratto e la data di consegna concordata intercorrono più di quattro settimane, siamo autorizzati a fatturare all'acquirente il prezzo di listino della merce valido al momento della spedizione.

5.3 I costi di imballaggio vengono addebitati separatamente.

5.4 Il prezzo d'acquisto e/o vendita viene calcolato sempre in Euro. Per acquirente residenti in paesi che adottino valuta diversa dall'Euro, dalla stipula del contratto fino al momento del pagamento l'acquirente si assume il rischio connesso alla propria relativa valuta straniera rispetto all'Euro.

5.5 Per ordini di clienti dell'Unione Europea comportanti una fatturazione mensile di importo inferiore a €150,00, verranno addebitati dei costi fissi di fatturazione e/o incasso.

5.6 Per ordini di clienti esterni all'Unione Europea comportanti una fatturazione mensile di importo inferiore a €2500,00, verranno addebitati dei costi fissi relativi ai documenti per l'esportazione.

6. Pagamenti, compensazioni e diritti di rifiuto della prestazione

6.1 Salvo accordi diversi, i pagamenti devono essere effettuati alla consegna del materiale e/o servizi, comunque al netto e senza alcuna detrazione, in modo tale da consentirci di disporre del rispettivo importo alla data di scadenza pattuita.

6.2 Salvo accordi diversi, non si accettano cambiali o assegni.

6.3 I termini di pagamento concordati sono da intendersi come date di scadenza, trascorse le quali l'acquirente risulta senza ulteriore avviso in ritardo con il pagamento. In caso di ritardo del pagamento verranno applicati gli interessi di mora previsti dal d.p.r. 9.10.2002 n. 231 al saggio determinato dall'art. 5 di tale norma.

6.4 Qualora la posizione finanziaria dell'acquirente peggiori in modo significativo e/o divenga a noi nota dopo la stipula del contratto, ad esempio nel caso in cui vengano avviati procedimenti fallimentari o concordatari sui suoi beni e in generale in ogni altro caso in cui dopo la stipula del contratto le condizioni patrimoniali dell'acquirente fossero divenute tali da porre in evidente pericolo il pagamento del prezzo concordato come previsto dall'art. 1461 c.c., avremo diritto di non effettuare la consegna finché l'acquirente non avrà provveduto al pagamento o fornito adeguata garanzia relativamente ai nostri crediti derivanti dal contratto. Lo stesso vale nel caso in cui gli assegni dell'acquirente non possano essere incassati o le cambiali da questi firmate vengano protestate. Nel caso in cui l'acquirente non dichiari la sua intenzione di effettuare il pagamento entro due settimane dalla nostra richiesta o qualora non fornisca garanzia entro due settimane relativamente alle nostre richieste, avremo diritto di recedere dal contratto.

6.5 L'acquirente ha diritto a compensazioni di un credito solo previo nostro consenso scritto o nel caso di controcrediti non contestati o legalmente determinati da un tribunale.

6.6 È escluso qualsiasi diritto di ritenzione dell'acquirente, a meno che le relative pretese contrapposte ai nostri crediti non siano incontestate o passate in giudicato o che da parte nostra sia stato rilasciato il consenso scritto all'esercizio del diritto di ritenzione.

6.7 I pagamenti ai nostri dipendenti sono ammessi solo se esibiscono una procura per l'incasso.

7. Luogo di adempimento e passaggio del rischio

7.1 Siamo tenuti ad adempiere ai nostri obblighi presso il luogo della nostra sede. Se l'acquirente desidera che la merce venga consegnata in un luogo diverso, la spedizione o il trasporto della stessa viene effettuato sempre a suo rischio e, salvo accordi diversi, a sue spese. Il passaggio del rischio avviene con la messa a disposizione della merce per la spedizione dallo stabilimento o con la comunicazione all'acquirente della disponibilità alla spedizione. Un'eventuale assicurazione contro i danni da trasporto viene stipulata solo su richiesta dell'acquirente e a sue spese. Per il rispetto di un eventuale termine di consegna concordato fa fede la spedizione dal nostro stabilimento o la comunicazione della disponibilità alla spedizione.

7.2 Se l'acquirente desidera un'assicurazione contro i danni da trasporto, la spedizione viene assicurata a sue spese nel limite del possibile contro i rischi da esso indicato.

7.3 Se la spedizione subisce ritardi senza che vi sia colpa da parte nostra, la merce viene immagazzinata a rischio e spese dell'acquirente. In questo caso la notifica della disponibilità alla spedizione equivale alla spedizione.

8. Imballaggi

8.1 Non ritiriamo imballaggi di trasporto o qualsiasi altro imballaggio. Essi diventano di proprietà dell'acquirente.

9. Vizi della cosa e reclami

9.1 Ci assumiamo la responsabilità per vizi materiali secondo quanto di seguito riportato:

9.2 L'acquirente garantisce che i disegni messi a disposizione e le altre informazioni fornite sono adeguati e precisi e che corrispondono alle condizioni reali. In caso contrario l'acquirente è tenuto a rimborsare le maggiori spese che ne dovessero conseguire. Non rispondiamo in alcun modo per danni o difetti dovuti a istruzioni errate o insufficienti da parte dell'acquirente.

9.3 Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni o difetti derivanti da uso improprio o usura eccessiva, da trattamento non corretto o negligente da parte dell'acquirente o di terzi (ad esempio eccessiva sollecitazione o montaggio errato), opere costruttive inadeguate, esposizione agli agenti atmosferici, influenze chimiche o fisiche, a meno che non si tratti di circostanze di cui siamo noi stessi tenuti a rispondere. Una differenza trascurabile rispetto alla qualità concordata o un pregiudizio solo irrilevante dell'utilità del prodotto non costituiscono vizio. Nel caso di modifiche o riparazioni inappropriate effettuate dall'acquirente o da terzi non sussiste alcun diritto di reclamo né per le relative modifiche o riparazioni né per le conseguenze che ne risultano.

9.4 L'acquirente, al ricevimento e comunque prima dell'uso, è tenuto a verificare che il prodotto corrisponda a quanto da noi dichiarato e da lui richiesto.

Per difetti evidenti relativi a quantità, qualità misure, ecc., l'acquirente è tenuto a presentare un reclamo immediato, al più tardi entro 7 giorni dalla consegna della merce, e per i difetti costatati successivamente un reclamo immediato, non oltre 7 giorni dalla loro scoperta. Questi termini sono perentori. Tutti i reclami devono essere presentati per iscritto indicando i singoli difetti pretesi con la massima precisione. I reclami per difetti tecnici possono essere presentati tramite rinvio della merce con una richiesta scritta di fornitura sostitutiva; la presa in consegna della merce ritornata non costituisce tuttavia alcun consenso ad un'offerta di recesso. Se il reclamo risulta ingiustificato, siamo autorizzati a richiedere all'acquirente il rimborso delle spese sostenute. In tutti i casi di reclamo ci deve essere consentito di prendere visione della merce contestata e l'acquirente ci dovrà dare l'opportunità di porvi rimedio.

9.5 In caso di reclamo motivato, regolare e tempestivo per vizi della cosa la cui causa sussisteva già al momento del passaggio del rischio, provvediamo a nostra scelta all'adempimento successivo eliminando il vizio (riparazione) o fornendo un prodotto integro dietro restituzione di quello difettoso (sostituzione).

- 9.6 Solo nel caso in cui l'adempimento successivo venga rifiutato da parte nostra senza valida giustificazione oppure non risultasse risolutivo o ragionevolmente sostenibile per l'acquirente, quest'ultimo può recedere dal contratto o ridurre il prezzo d'acquisto.
- 9.7 L'acquirente ha la possibilità, nei limiti previsti dalla legge, di far valere diritti di risarcimento danni nel caso in cui un difetto gli sia stato dolosamente taciuto. Ulteriori diritti di risarcimento danni possono essere fatti valere dall'acquirente solo in conformità a quanto previsto alla clausola 10.
- 9.8 I diritti dell'acquirente per vizi della cosa cadono in prescrizione dopo 12 mesi dal passaggio del rischio. Questo termine di prescrizione vale per tutti i diritti, in particolare anche per i diritti al risarcimento di danni conseguenti in relazione con eventuali vizi.
- 9.9 Sono esclusi diritti dell'acquirente per eventuali spese necessarie per adempimenti successivi (riparazione o sostituzione), in particolare per costi di trasporto, d'infrastruttura, manodopera e materiali, nella misura in cui queste spese siano aumentate a causa di uno spostamento successivo dell'oggetto della fornitura in un luogo diverso dalla sede dell'acquirente, salvo nel caso in cui lo spostamento dell'oggetto corrisponda all'uso previsto dello stesso.
- 9.10 Ulteriori diritti dell'acquirente per forniture non conformi sono esclusi per quanto consentito dalla legge.

10. Limitazione generale della responsabilità per richieste di risarcimento

- 10.1 La nostra responsabilità per il risarcimento danni, qualunque ne sia il fondamento giuridico, in particolare impossibilità, ritardo, consegna errata o difettosa, violazioni contrattuali, violazione di obblighi assunti nelle trattative contrattuali e azione non autorizzata, è limitata, per quanto sia riconducibile a nostra colpa, alle disposizioni del presente articolo 10.
- 10.2 Non rispondiamo per casi di colpa lieve o colpa di media entità da parte dei nostri organi, rappresentanti legali, dipendenti o altri ausiliari. Non ci assumiamo responsabilità per semplice negligenza dei nostri organi, rappresentanti legali, dipendenti o assistenti. Tale disposizione non si applica nel caso di violazione di obblighi fondamentali, qualora la violazione comprometta il raggiungimento dello scopo del contratto. Tale rischio sussiste solo in caso di vizi rilevanti e quando sussistono i presupposti della clausola 9.6. Elementi costitutivi del contratto sono l'obbligo di consegna puntuale e ineccepibile nonché gli obblighi di consulenza, protezione e custodia finalizzati a consentire all'acquirente un utilizzo conforme dell'oggetto di fornitura o ad assicurare l'incolumità del personale dell'acquirente o di terzi, oppure l'integrità della proprietà dell'acquirente, proteggendoli da danni sostanziali.
- 10.3 Qualora in conformità alla clausola 10.2 fossimo responsabili per risarcimento danni, tale responsabilità sarà limitata ai danni da noi prevedibili alla stipula del contratto come possibili conseguenze della violazione contrattuale o che avremmo dovuto prevedere come tali, tenendo conto delle circostanze che ci erano note in applicazione della comune diligenza commerciale. I danni indiretti e conseguenti, derivanti da vizi dell'oggetto di fornitura, sono risarcibili solo nella misura in cui siano considerabili come danni tipici dovuti ad un utilizzo conforme dell'oggetto.
- 10.4 Le presenti esclusioni e limitazioni della responsabilità valgono allo stesso modo anche per i nostri organi, rappresentanti legali, dipendenti e ausiliari.
- 10.5 Eventuali consigli e raccomandazioni che non rientrano nelle prestazioni concordate nel contratto vengono forniti senza obblighi da parte nostra e con l'esclusione di qualsiasi responsabilità.
- 10.6 Le limitazioni della presente clausola 10 non riguardano la nostra responsabilità per comportamenti volontari o dovuti a grave negligenza, per caratteristiche di qualità espressamente garantite nonché per danni alla vita, al corpo o alla salute. Sono inoltre fatte salve le fattispecie di responsabilità causale secondo norme imperative fondate su leggi speciali (ad esempio responsabilità per danno da prodotti).
- 10.7 L'acquirente risponde di un eventuale concorso di colpa, come ad esempio in caso di adempimento insufficiente dell'obbligo di collaborazione o di errori organizzativi.
- 10.8 L'acquirente è tenuto ad indicarci immediatamente per iscritto la presenza di eventuali danni ai sensi della presente regolamentazione della responsabilità o a farceli constatare in modo da esserne informati il prima possibile e poter adottare all'occorrenza insieme all'acquirente misure per limitare i danni.

11. Riserva della proprietà

- 11.1 Ci riserviamo la proprietà su tutti gli oggetti della fornitura fino al pagamento completo di tutti i nostri crediti derivanti dal rapporto commerciale. Ciò vale anche nel caso in cui il prezzo di acquisto venga pagato dall'acquirente per determinate forniture di merci, perché in questo caso la proprietà riservata costituisce per noi la garanzia del saldo dovuto. Con il presente contratto il venditore è espressamente autorizzato a far registrare la riserva di proprietà nel registro dei patti di riserva della proprietà presso la sede o il domicilio dell'acquirente.
- 11.2 Qualsiasi lavorazione o trasformazione della merce viene effettuata sempre per noi, dopo nostro esplicito consenso.
- 11.3 Se la nostra proprietà viene meno in seguito a fusione, si stabilisce fin d'ora che l'acquirente deve cedere la proprietà dell'oggetto unitario in proporzione al valore (valore fatturato). L'acquirente è tenuto a conservare gratuitamente l'oggetto in comproprietà/proprietà. La merce su cui si spetta la comproprietà/proprietà viene chiamata anch'essa merce soggetta a riserva di proprietà.
- 11.4 Se in seguito ad una fusione un oggetto da noi fornito diventa un componente essenziale di un altro oggetto costituente l'oggetto principale, la comproprietà dell'oggetto principale ci viene trasferita in proporzione al valore fatturato dell'oggetto da noi fornito rispetto al valore fatturato dell'oggetto principale o, in mancanza del valore fatturato, al valore attuale. Anche in questo caso l'acquirente provvede gratuitamente a conservare l'oggetto in comproprietà.
- 11.5 L'acquirente che è esso stesso un commerciante ha diritto di rivendere la merce soggetta a riserva di proprietà nell'ambito della sua attività ordinaria, finché non è in ritardo con dei pagamenti. Nel caso in cui l'acquirente non sia esso stesso un commerciante, prima di aver provveduto al pagamento completo di tutti i crediti derivanti dal rapporto commerciale ai sensi della clausola 11.1 è autorizzato a rivendere la merce oggetto della riserva di proprietà solo se ha ricevuto il relativo consenso scritto da parte nostra. Se l'acquirente che è esso stesso un commerciante vende la merce soggetta a riserva di proprietà insieme ad altre merci ad un prezzo complessivo, esso cede fin d'ora al venditore la parte del proprio credito derivante da questa transazione in misura equivalente al valore fatturato della merce soggetta a riserva di proprietà. Una tale cessione parziale del credito comprende anche pretese dell'acquirente sul saldo finale di un conto corrente che l'acquirente ha concordato con il suo cliente.
- 11.6 Tutti i crediti derivanti dalla rivendita o da qualsiasi altro motivo giuridico in riferimento alla merce soggetta a riserva di proprietà ci vengono ceduti fin d'ora interamente dall'acquirente a scopo di garanzia. Questa cessione dei crediti comprende anche le pretese dell'acquirente sul saldo finale di un conto corrente che l'acquirente ha concordato con il suo cliente.
- 11.7 Su richiesta l'acquirente è tenuto a rivelare le cessioni dei crediti e a fornire tutte le informazioni richieste sui crediti a noi ceduti presentando i relativi documenti.
- 11.8 Autorizziamo l'acquirente a riscuotere i crediti a noi ceduti per nostro conto nel proprio interesse. Questa procura d'incasso può essere revocata se l'acquirente non adempie regolarmente ai propri obblighi di pagamento. L'acquirente è tenuto a versarci immediatamente gli importi riscossi per conto nostro se i nostri crediti sono in scadenza.
- 11.9 L'acquirente è tenuto a comunicarci immediatamente qualsiasi pignoramento o altri interventi di terzi riguardo alla merce soggetta a riserva di proprietà, consegnando tutti i relativi documenti.
- 11.10 L'acquirente è inoltre tenuto a comunicarci immediatamente qualsiasi danno o perdita della merce soggetta a riserva di proprietà.
- 11.11 In caso di pagamento ritardato o altre violazioni rilevanti del contratto da parte dell'acquirente, siamo autorizzati a ritirare la merce soggetta a riserva di proprietà. In questo caso l'acquirente è tenuto a cedere qualsiasi diritto alla riconsegna nei confronti di terzi. In caso di pagamento ritardato da parte dell'acquirente siamo inoltre autorizzati a recedere dal contratto. Se la merce soggetta a riserva di proprietà si trova ancora presso l'acquirente, esso ci autorizza in modo irrevocabile ad accedere ai locali in cui la merce soggetta a riserva di proprietà è conservata per consentircene il ritiro. L'acquirente ci autorizza inoltre in modo irrevocabile ad accedere in qualunque momento ai locali in cui è conservata la merce soggetta a riserva di proprietà per consentirci di ispezionarla.
- 11.12 Senza consenso scritto da parte nostra l'acquirente non è inoltre autorizzato a costituire in pegno la merce soggetta a riserva di proprietà o a trasferirla a titolo di garanzia.
- 11.13 Nel caso in cui il valore della nostra garanzia, ivi incluse le cessioni anticipate, superi i nostri crediti del 20%, saremo tenuti, su richiesta dell'acquirente, a cedere le garanzie fornite a nostra discrezione, finché il valore delle garanzie rimaste non superi i nostri crediti di meno del 20%.
- 11.14 L'acquirente non ha facoltà di prendere in pegno o fornire come garanzia la merce trattenuta senza previo consenso scritto da parte nostra.

12. Legge applicabile, foro competente, luogo dell'adempimento e protezione dei dati

- 12.1 È applicabile esclusivamente la legge della Repubblica Italiana.
- 12.2 Nel caso in cui l'acquirente sia un commerciante o la sua sede si trovi al di fuori della Repubblica Italiana, il foro competente sarà quello della sede legale italiana della nostra azienda.
- 12.3 Se non diversamente stabilito nella conferma dell'ordine, tutti gli obblighi derivanti dal contratto a carico dell'acquirente dovranno essere adempiuti presso la sede legale della nostra azienda.
- 12.4 Si ricorda che i dati dell'acquirente saranno memorizzati, trattati ed utilizzati secondo le disposizioni della legge 196/2003 sul trattamento dei dati personali.

Disposizioni divergenti per contratti di produzione

I contratti di produzione (per produzione, ultimazione, lavorazione, modifiche o revisione di utensili) sono disciplinati dalle disposizioni di legge vigenti, a prescindere dai termini e condizioni di vendita, fornitura e pagamento di cui sopra.

1. Tutte le fatture devono essere pagate immediatamente e senza detrazioni. È inoltre escluso qualsiasi diritto di compensazione.
2. Non ci assumiamo alcuna responsabilità relativamente al materiale che ci è stato inviato. Il nostro diritto al pagamento non viene inficiato da questa disposizione.
3. Se vengono prodotti utensili speciali su richiesta dell'acquirente e ci vediamo obbligati, per ragioni tecniche, a realizzare una fornitura ragionevolmente superiore o inferiore, l'acquirente sarà tenuto ad accettare gli utensili prodotti anche qualora il loro numero sia leggermente diverso da quello specificato nell'ordine. Abbiamo facoltà di adeguare il pagamento di conseguenza.
4. Se il materiale diventa inutilizzabile nel corso della lavorazione o per nostra colpa, perderemo il diritto al pagamento. È escluso qualsiasi diritto di risarcimento del committente, salvo in caso di colpa grave.
5. Abbiamo diritto, ma non l'obbligo, ad esperire un'azione legale presso la sede legale dell'azienda del cliente.
6. Per il resto, questi contratti vengono disciplinati dai Termini e condizioni di vendita, fornitura e pagamento di cui sopra.

Disposizioni divergenti per licenze software e particolarità dei programmi

I disegni o altri documenti forniti (siano essi in formato cartaceo o elettronico, di file d'immagine o in formato CAD, ed in qualsiasi modo in cui vengano forniti) sono equiparati alle licenze software. Per le licenze software valgono le seguenti disposizioni a prescindere dalle condizioni di vendita, fornitura e pagamento di cui sopra:

1. Il cliente ottiene un diritto d'uso esclusivo e non trasferibile per le nostre licenze software. Il diritto d'uso comprende la memorizzazione (copia) della licenza software e dei database nelle unità di elaborazione dati definite nel contratto, l'esecuzione del software, l'elaborazione dei database e la produzione di ulteriori copie di tale materiale in forma leggibile dalla macchina o dall'uomo per quanto necessario per l'utilizzo contrattuale. La copia su macchine, sistemi e unità di elaborazione dati diversi da quelli indicati dal contratto non è consentita.
2. La nostra responsabilità è limitata alla conformità delle specifiche contrattuali con i dati di prova definiti e all'utilizzabilità tecnica.
3. Si fa espressamente presente al cliente che allo stato attuale della tecnica non è possibile, o almeno non a costi ragionevoli, produrre un software totalmente esente da errori. Oggetto della nostra responsabilità è quindi un software sostanzialmente utilizzabile in base alla nostra descrizione del software.
4. Qualora un controllo dimostri che non sussistono vizi, potremo richiedere al cliente un rimborso delle spese secondo i costi orari normalmente fatturati per i servizi software più le necessarie spese.
5. La nostra responsabilità decade nel caso in cui il cliente modifichi il software, o lo faccia modificare da terzi, senza il nostro consenso, a meno che il cliente non dimostri che i difetti asseriti non sono stati causati dalle modifiche di programma da lui eseguite o da terzi.